RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Color Touch. Интенсивный тонирующий препарат для окрашивания волос.

Color Touch придает волосам здоровый блеск и гарантирует получение многомерного результата окрашивания, который изменяется в зависимости от освещения.

Разнообразие и гибкость Color Touch позволяет играть с цветом, создавая все новые и новые уникальные оттенки. Color Touch – настоящий партнер, который вдохновляет и развивает Ваше мастерство, укрепляя отношения с клиентами салона. Клиенты смогут положиться на Ваш профессионализм, наслаждаясь игрой с цветом без каких-либо опасений.

ОБЛАСТИ ПРИМЕНЕНИЯ:

- Многомерный результат окрашивания.
- Color Touch придает до 63% больше блеска*.
- Яркие живые оттенки.
- Насыщение и придание глубины натуральному цвету волос.
- Выравнивание цвета от корней до концов (например, после завивки волос).
- Пастельное тонирование натуральных светлых или осветленных волос.
- Покрытие седины до 50 %.
- Стойкость: от 20 до 24 раз мытья волос.
- Все оттенки базовой гаммы Color Touch можно смешивать.

1. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО СМЕШИВАНИЮ:

- Всегда смешивать Color Touch с эмульсиями Color Touch 1.9 % или 4 %.
- Пропорция смешивания 1+2, например, 30 мл крема + 60 мл эмульсии.
- Смешивать в мисочке или аппликаторе.

2. НАНЕСЕНИЕ:

- Использовать защитные перчатки.
- Рекомендуем наносить тонирующую смесь кисточкой из мисочки.
- Для быстрого нанесения используйте аппликатор (например, при первичном окрашивании).
- Наносите Color Touch равномерно на предварительно вымытые шампунем и подсушенные полотенцем волосы, от корней до концов.
- Совет: возможно нанесение на сухие волосы для получения более насыщенного цвета.

3. ВРЕМЯ ВЫДЕРЖКИ:

- Без тепла: 20 минут или 15 минут после завивки / распрямления.
- С теплом (Климазон): 15 минут или 10 минут после завивки / распрямления.
- При необходимости время выдержки может быть увеличено на 5 минут.

4. ОКРАШИВАНИЕ ОТРОСШИХ КОРНЕЙ:

- Сначала нанести на отросшие корни.

ВЫРАВНИВАНИЕ ЦВЕТА ПО ДЛИНЕ И НА КОНЦАХ:

- Нанести смесь по длине и на концы волос.
- Оставить еще на 5 минут.

5. ПОСЛЕДУЩАЯ ОБРАБОТКА:

- По истечении времени выдержки сэмульгировать краску теплой водой.
- Тщательно смыть, используя шампунь Wella Professionals Brilliance для окрашенных волос или SP Color Save шампунь.
- Для стабилизации цвета рекомендуем стабилизатор окраски Wella Professionals, или эмульсию SP Color Save, или Kraeuterazid.

COLOR TOUCH SPECIAL MIX ОБЛАСТИ ПРИМЕНЕНИЯ:

- Для усиления любых других оттенков Color Touch: В зависимости от желаемой интенсивности цвета, смешать 20 г базового оттенка Color Touch + 10 г микстона Special Mix + 60 мл эмульсии Color Touch.
- Для акцентирования отдельных секций волос.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО СМЕШИВАНИЮ:

- Всегда смешивать оттенки Special Mix с оттенками базовой гаммы Color Touch в пропорции 1:2 с эмульсией Color Touch 1.9 % или 4 %.

ТОЛЬКО ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

* по сравнению с необработанными волосами

AR إرشادات الاستخدام

مستحضر التلوين شبه الدائم المتعدّد الأبعاد.
يمنح مستحضر "كولور تاتش" Color Touch المشعر لمعاناً صحياً ولوناً متعدّد الأبعاد يتغيّر طابعه في ظلّ انعكاسات النور المختلفة.

يسمح لك تنوّع "كولور تاتش" Color Touch وتعدّد استعمالاته بالتلاعب بألوان في حين تصمّم ابتكارات لونية فريدة. تقود الشراكة الملهمة مع "كولور تاتش" Color Touch خبراتك وتقوّي علاقات بعملائك. وستلاحظ العمليات اللوني يعتمدن على كفاءتك واستشارتك للإستمتاع بتجربة لونية مريحة وممتعة

نواحي الاستخدام

- لابتكار نتيجة تلوين متعدّدة الأبعاد
- كولور تاتش يوفر لمعان أكثر يصل الى 63%*
- لإضافة درجات لونية نابضة بالحياة والحركة
- لإضافة غنى وعمق على لون الشعر الطبيعي
- تجانس اللون من الجذور إلى الأطراف (مثلاً: بعد عملية التجعيد أو التمليس)
- تلوين بدرجات الباستيل الزاهية للشعر الأشقر طبيعياً أو الشعر المفلّج
- تغطية مضاعفة بنسبة ٥٠ ٪ للشعر الشائب (الشعر غير الملوّن)
- يدوم من ٢٠ إلى ٢٤ غسلة
- قابل للمزج مع درجات لونية أخرى من مجموعة مستحضرات "كولور تاتش" Color Touch.

١. توصيات المزج

- دائماً يُمزج "كولور تاتش" Color Touch مع مستحلب "كولور تاتش" Color Touch Emulsion بنسبة ١,٩٪ أو ٤٪.
- يُمزج بمعدّل 1 - 2، مثلاً: 30 جرام من الكريم + 60 جرام من المستحلب
- يُمزج في وعاء دائري أو في قارورة الوضع.

٢. كيفية الوضع

- ينبغي ارتداء قفازات مناسبة
- ننصح بوضع المزيج باستعمال الوعاء والفرشاة
- لعملية توزيع سريعة، يمكن استخدام قارورة الوضع (مثلاً: عملية التلوين الأولى)
- يوضع مزيج "كولور تاتش" Color Touch على الشعر المغسول سابقاً بالشامبو والمنشّف بمجفّف الشعر بتجانس من الجذور إلى الأطراف.
- نصيحة: لكثافة لونية مضاعفة، يمكن وضع المزيج مباشرة على الشعر الجافّ.

٣. مهلة التلوين المحدّدة

- من دون حرارة: ٢٠ دقيقة أو ١٥ دقيقة بعد عملية التجعيد/التمليس
- مع حرارة إضافية (جهاز معالجة الشعر بالحرارة): ١٥ دقيقة أو ١٠ دقائق بعد عملية التجعيد/التمليس
- إذا لزم الأمر، يمكن تمديد مهلة التلوين المحددة لمدة 5 دقائق إضافية.

٤. تلوين الجذور

- عند نموّ الشعر بوضوح مجدّداً، يوضع المستحضر على ناحية الجذور أوّلاً.

توازن اللون بين طول الخصل والأطراف

- يوضع مزيج اللون على طول الخصل والأطراف
- يُترك لمدّة ٥ دقائق

5. مرحلة مابعد التلوين

- عندما تكتمل مهلة التلوين المحددة، تضاف كمية صغيرة من الماء الدافيء ويفرك المستحضر مع الماء بلطف.
- يُغسل الشعر جيّداً بشامبو "بريليانس" Brilliance من Wella Professionals أو بشامبو حماية اللون Color Save Shampoo من SP.
- لموازنة ترسّبات الأكسدة وتثبيت اللون، ننصح بعلاج ما بعد التلوين Color Post Treatment من Wella Professionals أو بمستحلب حماية اللون Color Save Emulsion من SP.

لمزيج المميّز Special Mix من "كولور تاتش" Color Touch

نواحي الاستخدام

- إضافة كثافة لونية إلى أيّ درجة لونية من "كولور تاتش" Color Touch بحسب الكثافة المرغوب فيها، يُمزج مثلاً ٢٠ غرام من لون من مجموعة مستحضرات "كولور تاتش" Color Touch مع ١٠ جرام من لون المزيج المميّز Special mix مع ٦٠ جرام من مستحلب "كولور تاتش" Color Touch Emulsion.
- للحدّ من الكثافة: تُمزج درجة لونية صافية ٠/٠٠ للحدّ من كثافة اللون.

مثلاً: ٢٠ جرام من درجة لونية من مجموعة المستحضرات مع ١٠ جرام من لون شفاف ٠/٠٠ مع ٦٠ جرام من مستحلب "كولور تاتش" Color Touch Emulsion.
- لتسليط الضوء على أجزاء منفردة من الشعر.

توصيات المزج

- تمزج فقط الدرجات اللونية من المزيج المميّز Special Mix مع درجات لونية من مجموعة مستحضرات "كولور تاتش" Color Touch بالنسب التالية ١:٢ مع مستحلب "كولور تاتش" Color Touch Emulsion بنسبة ١,٩٪ أو ٤٪.

لاستعمال المحترفين فقط

مقارنة بالشعر غير المعالج*

TR KULLANMA TALİMATI

Çok boyutlu yarı kalıcı boya.

Color Touch saçınıza sağlıklı görünen parlaklık kazandırır ve farklı ışıkta özelliği değişen çok boyutlu renk sonucu verir.

Color Touch'un çeşitliliği ve çok yönlülüğü benzersiz renk kreasyonları tasarlarken renklerle oynamanıza imkan tanır. Color Touch ile kurulan ilham verici ortaklık ile uzmanlığınız harekete geçecek ve müşteri ilişkileriniz güçlenecektir. Sorunsuz boya tecrübesi yaşamak için uzmanlığınıza ve danışmanlığınıza güvenen müşterileriniz hizmeti beğenecektir.

KULLANIM ALANLARI

- Çok boyutlu renk sonucu için.
- Color Touch saçlarda %63 e varan daha fazla parlaklık sağlar *.
- Canlı, parlak tonlar için.
- Doğal saç rengine zenginlik ve derinlik kazandırmak için.
- Köklerden uçlara rengi dengelemek için. (örn. perma yada düzleştirmeden sonra).
- Doğal sarışın ve rengi açılmış saç için pastel tonlama.
- %50'ye kadar beyaz kapama (pigmentsiz saç).
- 20-24 yıkama kalıcılık.
- Diğer Color Touch renkleri ile karıştırılabilir.

1. KARIŞTIRMA TAVSİYELERİ

- Color Touch'ı Color Touch Emulsion ile 1,9 % yada 4 % oranında karıştırın.
- 1 + 2, örneğin 30g krem + 60g Emulsiyon olarak karıştırın.
- Kasede yada aplikatör şişesinde karıştırın.

2. UYGULAMA

- Uygun eldiven giyin.
- Karışımı kase ve fırça kullanarak uygulamanızı tavsiye ediyoruz.
- Hızlı uygulama için aplikatör şişesi kullanılabilir (ilk işlem gibi).
- Color Touch karışımını köklerden uçlara düzgünce önceden şampuanlanmış ve havlu ile kurutulmuş saça uygulayın.
- İpucu: Daha fazla yoğunluk için karşımı doğrudan kuru saça da uygulayabilirsiniz.

3. BEKLEME SÜRESİ

- Isı olmadan: 20 dakika ya da perma/düzleştirme işleminden sonra 15 dakika.
- Isı ile (Climazon): 15 dakika yada perma/düzleştirme işleminden sonra10 dakika.
- Gerekirse bekleme süresi 5 dakika daha uzatılabilir.

4. KÖK İŞLEMİ

- Görünen diplerde ilk olarak kök alanına uygulayın.

BOYLARDA VE UÇLARDA RENGİ DENGELEME

- Boya karışımını ilk saç boylarına ve uca uygulayın.
- 5 dakika daha bırakın.

5. İŞLEMDEN SONRA

- Bekleme süresi bittiği zaman biraz sıcak su ekleyip hafifçe karıştırın.
- Wella Professionals Brilliance Şampuan yada SP Color Save Şampuan ile iyice yıkayın.
- Oksidasyon kalıntılarını nötralize etmek ve rengi sabitleştirmek için Wella Professionals Color Post Treatment yada SP Color Save Emulsion bakım ürünlerini kullanmanızı tavsiye ediyoruz.

COLOR TOUCH SPECIAL MIX KULLANIM ALANLARI

- Herhangi bir Color Touch rengine ton yoğunluğu kazandırın: istenilen yoğunluğa bağlı olarak 20g Color Touch ana renk + 10g Special Mix tone + 60g Color Touch Emulsion ile karıştırabilirsiniz.
- Yoğunluğu azaltmak için: renk yoğunluğunu azaltmak için Şeffaf tonu 0/00 karıştırın. 20g ana renk + 10g şeffaf ton 0/00 + 60g Color Touch Emulsion.
- Saçın kendine özgü bölümlerini vurgulamak için.

KARIŞTIRMA ÖNERİLERİ

- Special Mix tonlarını sadece Color Touch ana renkleri ile 1: 2 oranında Color Touch 1,9 % yada 4 % Emulsion ile karıştırın.

SADECE PROFESYONEL KULLANIM İÇİN
PROFESYONEL KULLANIM İÇİNDİR

* işlem görmemiş saçlara nazaran

F MODE D'EMPLOI

Coloration semi-permanente multidimensionnelle.

Color Touch apporte aux cheveux de la brillance et des reflets multi-facettes, qui varient selon la lumière.

La variété et la polyvalence de Color Touch vous permettent de jouer avec les couleurs tout en créant des colorations uniques. L'inspiration que suscite le travail avec Color Touch stimule votre expertise de la coloration et renforce votre relation avec vos clients. Ceci sera reconnu et apprécié par vos clients, qui feront confiance à votre compétence et apprécieront une coloration sans entretien.

DOMAINES D'UTILISATION

- Pour créer des reflets multi-facettes.
- Color Touch apporte jusqu'à 63% de brillance supplémentaire*
- Pour obtenir des nuances éclatantes.
- Pour enrichir et intensifier la couleur naturelle des cheveux.
- Pour uniformiser la couleur des longueurs et pointes sensibilisées (par ex. après une permanente ou un défrisage).
- Pour pastelliser des cheveux blonds naturels ou décolorés.
- Jusqu'à 50 % de couverture des cheveux blancs.
- Dure 20-24 shampooings
- Possibilité de mélanger toutes les nuances Color Touch entre elles.

RECOMMANDATIONS DE MELANGE

- Toujours mélanger Color Touch avec l'Emulsion Color Touch 1,9 % ou 4 %.
- Ratio de mélange 1+2 (ex : 30 g de crème + 60 g d'Emulsion).
- Mélanger dans le bol ou dans le flacon applicateur.

APPLICATION

- Porter des gants appropriés.
- Pour une application précise, nous recommandons plutôt l'application au bol et au pinceau.
- Pour une application rapide, nous préconisons le flacon applicateur (ex : pour une première application).
- Appliquer Color Touch uniformément des repousses aux pointes sur des cheveux lavés et séchés à la serviette.
- Astuce : Pour plus d'intensité, appliquer Color Touch directement sur cheveux secs.

TEMPS DE PAUSE

- Sans chaleur : 20 minutes ou 15 minutes après une permanente ou un défrisage.
- Avec apport de chaleur (Climazon²) : 15 minutes ou 10 minutes après une permanente ou un défrisage.
- Si nécessaire, le temps de pause peut être prolongé de 5 minutes.

TRAITEMENT DES REPOUSSES

- Commencer l'application sur les repousses uniquement.

UNIFORMISATION DES LONGUEURS ET DES POINTES

- Appliquer Color Touch sur les longueurs et les pointes.
- Temps de pause supplémentaire : 5 minutes.

POST-TRAITEMENT

- Une fois le temps de pause terminé, bien émulsionner Color Touch avec de l'eau chaude.
- Rincer soigneusement avec le shampooing pour cheveux colorés Wella Professionals Brilliance ou SP Color Save.
- Pour neutraliser et fixer la couleur, appliquer le traitement post-coloration Wella Professionals ou SP Color Save Emulsion.

COLOR TOUCH SPECIAL MIX DOMAINES D'UTILISATION

- Pour intensifier une nuance Color Touch : selon l'intensité souhaitée, mélanger, par exemple, 20 g de Color Touch + 10 g de Spécial Mix + 60 g d'Emulsion Color Touch.
- Pour diminuer l'intensité d'une nuance : utiliser la nuance Clear 0/00. Par ex : 20 g de Color Touch + 10 g de nuance Clear 0/00 + 60 g d'Emulsion Color Touch.
- Pour accentuer certaines parties de la chevelure.

RECOMMANDATIONS DE MELANGE

- Toujours mélanger les Spécial Mix et les nuances Color Touch dans les proportions 1 + 2 avec l'Emulsion Color Touch 1,9 % ou 4 %

RESERVE AUX PROFESSIONNELS

* par rapport à un cheveu naturel (non traité chimiquement).

SK NÁVOD NA POUŽITIE

Demi-permanentná farba na vlasy bez amoniaku.

Color Touch dodáva o 63% viac lesku *.

Color Touch otvára svet multi-dimenzionálnych demi farieb a s novým novým sluzieb otvára úplne nový svet komunikácie medzi kadernikom a klientom.

MOŽNOSTI VYUŽITIA

- Na vytvorenie multi-dimenzionálneho výsledku.
- Color Touch dodáva o 63% viac lesku *.
- Lepšia rovnomernosť od korienkov po končeky.
- Pastelové tónovanie pre prirodzený blond a zosvetlené vlasy.
- Krycia schopnosť až do 50% podielu šedivých vlasov.

POMER MIEŠANIA

- Color Touch treba vždy miešať s Color Touch Emulsion 1.9% alebo 4%.
- Pomer miešania 1:2, napr. 30 g krému a 60 g emulzie.
- Nemiešať v metalickej miske.

APLIKÁCIA

- Použite vhodné rukavice.
- Nanášajte pomocou štetca a misky.
- Pre rýchlejšiu aplikáciu použite aplikačnú fľašu (napr. pri prvom nanášaní farby).
- Color Touch nanášajte na šampónom umyté a uterákom vysušené vlasy -rovnomerne od korienkov až po končeky.
- Tip: Pre väčšiu intenzitu, môžete aplikovať aj na suché vlasy.

DOBA PÔSOBENIA

- 20 min. bez tepla alebo 15 min. po permanentnom stylingu.
- 15 min. s teplom (Climazon) alebo 10 min. po permanentnom stylingu.
- V prípade potreby je možné dobu pôsobenia predĺžiť o 5 min.

FARBENIE ODRASTOV

- Zmes aplikujte na odrastené vlasy.

VYROVNANIE FARBY NA DĽÍŽKACH A KONČEKOCH

- Zmes aplikujte na dĺžky a končeky vlasov.
- Nechajte 5 min. pôsobiť.

OŠETRENIE

- Po uplynutí doby pôsobenia naemulgujte s trochou teplej vody a jemne vmasírujte.
- Vlasy dôkladne opláchnite so šampónom Wella Professionals Brilliance Shampoo alebo SP Color Save Shampoo.
- Na neutralizáciu farby odporúčame produkty Wella Professionals Color Post Treatment alebo SP Color Save Emulsion.

COLOR TOUCH SPECIAL MIX MOŽNOSTI VYUŽITIA

- Na zvýraznenie intenzity akéhokoľvek odtieňa zo základného radu Color Touch.
- V závislosti od požadovanej intenzity zmiešajte napr. 20g Color Touch - odtieň zo základného radu + 10 g Special Mix tónu + 60 g Color Touch Emulsion.

POMER MIEŠANIA

- Odtiene Special Mix miešajte len s odtieňmi zo základného radu Color Touch v pomere miešania 1:2 s 1.9% alebo 4% Color Touch Emulsion.

LEN NA PROFESIONÁLNE POUŽITIE.

* vs. neošetrené vlasy

problems such as skin or scalp itching, skin or scalp rash, swelling to eyes/face, blistering and/or skin or scalp weeping **HAVE CLIENT SEEK IMMEDIATE MEDICAL ATTENTION AND CONTACT THE MANUFACTURER.**

PRECAUTIONS

- Avoid contact with eyes.
- Rinse eyes immediately if product comes into contact with them.
- This product contains ingredients which may cause severe eye irritation and possible permanent eye injury. If the developer or hair colour mixture gets into the eye, flush immediately with a large amount of lukewarm water and seek medical advice.
- If the client wears contact lenses during application and any product gets into their eye, have them remove the contact lenses first, then flush immediately with a large amount of lukewarm water and seek medical advice.
- Do not use to dye eyelashes or eyebrows.
- Do not inhale or ingest the product.
- Wear suitable gloves.
- Avoid unnecessary skin contact.
- Do not exceed the development time stated.
- Rinse hair well after application.
- Immediately rinse any colour splashes on the skin and clothing.
- Keep developer away from heat and light.
- Do not mix this colourant with any other product.
- Do not leave the mixture in a closed bottle (bottle may expand/burst), if a bottle is used for mixing.
- Do not keep any unused product.
- Do not use when the hair has previously been coloured with henna or metal dyes.
- Remove all metal objects from hair before colouring and keep them away during colouring.
- Do not use metal bowl/stirrer for mixing.
- Heavy sweating may cause bleeding of colorant and staining of textiles.
- Keep out of reach of children.

(RU) ТОЛЬКО ДЛЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. СЛЕДУЙТЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ.
ВАЖНО: Продукт не предназначен для использования лицами моложе 16 лет.

⚠ КРАСКА ДЛЯ ВОЛОС МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ СИЛЬНУЮ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ

НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ:
– если в прошлом у вас уже наблюдалась аллергическая реакция на краску для волос,
– в случае чувствительной, раздраженной или поврежденной кожи головы,
– если в прошлом у вас уже наблюдалась аллергическая реакция на татуировки, выполненные «черной хной».

Сохраните упаковку и инструкцию по применению в случае, если у клиента возникнет аллергическая реакция.
ВАЖНО:
1. АЛЛЕРГИЧЕСКАЯ РЕАКЦИЯ МОЖЕТ ВОЗНИКНУТЬ НЕОЖИДАННО. ПОЭТОМУ ТЕСТ НА ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТЬ КОЖИ ДОЛЖЕН ПРОВОДИТЬСЯ ЗА 48 ЧАСОВ ДО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ КАЖДОГО ПРОДУКТА, КРОМЕ ТЕХ СЛУЧАЕВ, КОГДА КЛИЕНТ УЖЕ ИСПОЛЬЗОВАЛ ПРОДУКТЫ РАНЕЕ.
тест должен проводиться следующим образом. Нанесите продукт на очищенный участок кожи локтевого сгиба площадью 1 см² и оставьте на 48 часов. В случае появления зуда, жжения, и / или сыпи немедленно смойте краску и прекратите ее использование во избежание появления более серьезной реакции. В будущем не используйте продукт без предварительной консультации с врачом. Проведение теста не гарантирует отсутствия аллергических реакций в будущем.
2- ЕСЛИ ПРИ ОКРАШИВАНИИ ВОЗНИКАЕТ:
- жжение, и / или появление сыпи: немедленно смойте краску и прекратите ее использование во избежание появления более серьезной реакции.
В БУДУЩЕМ НЕ ОКРАШИВАЙТЕ ВОЛОСЫ без предварительной консультации с врачом
- быстро распространяющаяся сыпь, головокружение или слабость, прерывистое дыхание и/или отек глаз/лица: НЕМЕДЛЕННО СМОЙТЕ КРАСКУ И ОБРАТИТЕСЬ ЗА МЕДИЦИНСКОЙ ПОМОЩЬЮ.

3. ЕСЛИ СРАЗУ ЖЕ ПОСЛЕ ОКРАШИВАНИЯ ИЛИ В ПОСЛЕДУЮЩИЕ ДНИ наблюдается зуд, сыпь, отек глаз/лица, волдыри и/или водянистые выделения на коже, НЕМЕДЛЕННО ОБРАТИТЕСЬ К ВРАЧУ
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:
Избегать попадания в глаза. Данный продукт содержит ингредиенты, которые могут вызывать сильное раздражение глаз или ухудшение зрения в случае их попадания в глаза. При попадании в глаза немедленно промыть их водой. Мы рекомендуем снять контактные линзы перед окрашиванием. В случае ношения контактных линз и попадания продукта в глаза, сначала снимите контактные линзы, а затем немедленно промойте глаза большим количеством теплой воды. Не используйте продукт для окрашивания бровей и ресниц. После нанесения продукта тщательно промойте волосы водой. Не вдыхайте и принимайте продукт внутрь. Продукт не предназначен для детского использования. Нанесение татуировок может вызвать аллергическую реакцию. Не использовать продукт, если в прошлом у вас уже наблюдалась аллергическая реакция на татуировки, выполненные «черной хной». Не использовать, если волосы были окрашены металлосодержащей краской. Не допускать соприкосновения продукта с металлическими предметами. Не использовать для смешивания металлическую посуду/предметы. Не превышайте указанного времени выдержки. Немедленно смойте краску при ее попадании на кожу или на одежду. Не держите смесь в закрытом тюбике.

(AR) لإستخدام المحترفين فقط
اقرئي دائماً إرشادات السلامة. واتبعي التعليمات للإستخدام السليم. مهم: هذا المنتج غير مخصص للإستخدام على الأشخاص دون سن ال ١٦.
يتعين إجراء تقييم حساسية البشرة قبل ٤٨ ساعة من كلّ إستخدام للمستحضر وحتى ولو سبق للعميلة أن استعملت مستحضرات تلوين مماثلة.
تحذير : يمكن لصبغات الشعر أن تسبب الحساسية وقد تكون خطيرة في حالات نادرة. من أجلك ومن أجل العميلة، من الضروري إتّباع إرشادات الإستخدام للحد من خطر الحساسية. الرجاء ارتداء القفازات المناسبة أثناء إستخدام المستحضر.
ينبغي عدم إستخدام المستحضر مع العميلات اللواتي:
- سبق أن سبّبت لهنّ مستحضرات تلوين الشعر أيّ نوع من الحساسية.
- لديهن قروة رأس حساسة أو مهيّجة أو متضرّرة.
- سبق أن سبّب لهنّ الوشم المؤقت بالحنى السوداء أيّ نوع حساسية، في هذه الحالات يجب إستشارة الطبيب قبل إستخدام أي مستحضر لتلوين الشعر. احتفظي بالعبّة الخاصة بأنبوب الصبغة وورقة التعليمات في حال تعرضت العميلة لأي أعراض تحسس.
تقييم حساسية البشرة:
قد تتطوّر الحساسية بشكل غير متوقع. ما لم يتم إعطاء توجيهات مختلفة من قبل الشركة المصنعة، ينبغي إجراء تقييم حساسية البشرة على النحو التالي:قم بخلط كمية صغيرة من اللون الذي إختارته العميلة مع المستحضر المنشّط وفق إرشادات الخلط. ضع المزيج على مساحة ١ سم ٢ من البشرة المنظفة المقابلة لمنطقة الكوع. إترك المزيج من دون تغطية أو تحريك لمدة ٤٨ ساعة. إذا ظهرت أيّ علامات إحمرار أو حكاك، إغسل بالماء فورا ولا تضع المستحضر. ينبغي على العملية الحصول على نصائح طبية وإتباعها قبل تلوين الشعر مرة أخرى. ولا يُعدّ هذا التقييم ضماناً لتجنّب أيّ نوع من الحساسية في المستقبل.
إذا ظهر خلال التلوين:
- أي وخز أو حرق و/أو طفح: ينبغي غسل الشعر فورا والتوقّف عن استخدام المستحضر حيث قد تكون هذه الأعراض بداية مضاعفات أكثر خطورة. ولاحقاً، لا ينبغي تلوين الشعر مجدّداً قبل إستشارة طبيب أو الحصول على نصائح طبية.
- إنتشار الطفح سريعا، والشعور بالدوار أو الإغماء، القصور في التنفس و/أو التورم في العينين / الوجه: يجب غسل الشعر فورا بالماء والتماس عناية طبية مباشرة.
إذا ظهرت بعد التلوين أو خلال الأيام اللاحقة أعراض مثل الحكّة في فروة الرأس أو البشرة، أو طفح في البشرة أو فروة الرأس أو تورم في العينين / الوجه أو تقرحات و/أو نزيف في فروة الرأس، ينبغي التماس عناية طبية مباشرة.
احتياطات: تجنب اتصال المستحضر بالعينين. يحتوي هذا المستحضر على مكونات قد تسبب توهجاً في العينين و أضراراً مزمنة محتملةً في العينين. إذا دخل المستحضر المنشّط أو خليط الصبغة في العينين، ينبغي غسلهما فوراً بكمية كبيرة من المياه الفاترة والتماس النصائح الطبية. إذا تم وضع العدسات اللاصقة أثناء التلوين ولحق أيّ من المستحضرات بالعينين، ينبغي إزالة العدسات أولاً ثم غسل العينين بكمية كبيرة من المياه الفاترة فوراً والتماس النصائح الطبية. لا تستخدم هذا المستحضر لأيّ غرض غير تلوين شعر الرأس. قم بغسل الشعر جيداً بعد الإستخدام. لا تستنشق أو تبتلع المستحضر وإحفظه بعيدا عن متناول الأطفال. إن المستحضر غير مخصص للإستخدام على الأطفال. استخدم قفازات مناسبة. تجنب تلامس المنتج غير الضروري للبشرة. اغسل الشعر جيداً بعد الإنتهاء من عملية التلوين. أبعد مستحلب تنشيط اللون عن الحرارة و الضوء. لاتمزج هذا المنتج مع أيّ منتجات خارجية. لاتحتفظ بأي مزيج فائض عن الحاجة. قد يزيد الوشم من إحتمال حدوث حساسية. لا تستخدم المستحضر إذا تم تلوين الشعر سابقا بالحنى أو الصبغة المعدنية. قم بإزالة جميع الأدوات المعدنية من الشعر قبل التلوين واحفظها بعيدا أثناء التلوين. لا تستخدم وعاء معدنيا أو أداة معدنية للخلط. لا تتخطى مهلة التلوين المحدّدة. قم بغسل أي بقع لون من على البشرة أو الملابس. قد يؤدي التعرق الشديد إلى سيولة اللون وترك بقعا على الأقمشة. لا تترك المزيج في زجاجة مغلقة (قد تنفجر / تنتشر) في حال إستخدمت زجاجة للخلط.

(TR) KULLANIM KILAVUZUNU DİKKATLİ OKUYUNUZ VE TALİMATLARA UYUNUZ HER KULLANIMDAN 48 SAAT ÖNCE, DAHA ÖNCE BU ÜRÜNÜ KULLANANLAR DA DAHİL OLMAK ÜZERE , DERİNİN HASSASİYETİNİ BELİRLEMEK İÇİN DENEME UYGULAMASI YAPILMALIDIR.

⚠ **UYARILAR:** CİDDİ ALERJİK REAKSİYONA SEBEP OLABİLİR. BAZI ÖNLEM UYARILARINA UYULMASI ÖNEM TAŞIMAKTADIR. LÜTFEN UYGUN ELDİVEN KULLANINIZ.

BU ÜRÜN AŞAĞIDAKİ DURUMLARDA KULLANILMAMALIDIR:
- müşteriniz daha önce bir uygulama sonrasında herhangi bir reaksiyon gösterdiyse krem saç boyasını uygulamayınız.
- eğer baş derisi hassassa ya da baş derisinde hafif yara ya da sıyrıklar varsa kullanmayınız.
- eğer kalıcı ya da geçici dövmesi olan bir müşteriniz daha önce, uygulama sonrasında herhangi bir reaksiyon gösterdiyse, ve tüm benzeri durumlarda saçı tekrar boyamadan once doktora başvurunuz.

DERİNİN HASSASİYETİNİ BELİRLEMEK İÇİN DENEME UYGULAMASI YAPIN:
Beklenmedik bir şekilde alerjik reaksiyona yol açabilir. Üretici firma tarafından, farklı bir kullanım talimatı verilmediği sürece, derinin hassasiyetini belirlemek için aşağıdakileri uygulayınız: Belirtilen karışım ölçüsüne göre, küçük miktarda, müşterinizin seçtiği renk ile Welloxon Perfect'i karıştırınız. Müşterinizin kolunda, 1 cm'lik temiz bir bölgeye karışımı uygulayınız, 48 saat bekleyiniz. Eğer deride hafif kızarıklıklar, veya kaşıntı belirtileri olursa, hemen yıkayınız ve ürünü tekrar uygulamayınız. Ürünü kullanmadan önce doktora başvurunuz. Deneme uygulaması ileride bir alerjik reaksiyona yol açmayacağını garanti etmez.
BOYAMA SIRASINDA:
- Herhangi bir acı, yanma ve/veya tahriş olursa saçı hemen yıkayınız ve ürünü uygulamayı bırakınız. Bu daha önemli bir reaksiyonun belirtisi olabilir. Doktora başvurmadan veya tıbbi öneri almadan saç tekrar BOYANMAMALIDIR.
- Deride hızla yayılan döküntü, baş dönmesi veya baygınlık, nefes darlığı ve/veya göz/yüz şişmesi oluşursa saçı hemen yıkayınız ve HEMEN TIBBİ MÜDEHALEYE BAŞVURUNUZ.

BOYAMA SONRASI VEYA TAKİP EDEN GÜNLERDE cilt ve baş derisinde kaşıntı ve tahriş, göz/yüz şişmesi, kabarma ve/veya cilt ve baş derisi sızlaması gibi sorunlarla karşılaşıldığında HEMEN TIBBİ MÜDEHALEYE BAŞVURUNUZ.
ÖNLEMLER: Bu ürünün içindeki maddeler gözde ciddi tahrişe ve kalıcı zararlara yol açabilir. Eğer boya karışımı ya da boya her hangi bir şekilde gözle temas ederse gözleri hemen bol ılık su ile yıkayınız ve doktora başvurunuz. Kontakt lens varken, gözle temas etmesi halinde öncelikle kontakt lensleri çıkarınız, ve gözleri hemen bol ılık su ile yıkayınız ve doktora başvurunuz. Çocuklarından uzak tutunuz. Çocuklarda kullanılması uygun değildir. Dövmeler alerji riskini arttırabilir. Saça daha once kına veya metal boya ile uygulama yapılan saçta kullanmayınız. Boyama işlemi öncesinde saçtaki tüm metal objeleri çıkarınız. Metal karıştırıcı kullanmayınız. Etki süresini aşmayınız. Kıyafete ya da deriye sıçrayan boyaları hemen yıkayınız. Karışım işlemi şişede yapılacaksa, karışımı ağzı kapalı bir şişede saklamayınız (şişe genişleyebilir, patlayabilir).

(F) RESERVE AUX PROFESSIONNELS. TOUJOURS LIRE LES INSTRUCTIONS DE SECURITE ET SUIVRE LES INSTRUCTIONS D'USAGE POUR UNE UTILISATION RIGOUREUSE.
IMPORTANT : CE PRODUIT N'EST PAS DESTINÉ A ETRE UTILISE SUR LES PERSONNES DE MOINS DE SEIZE ANS.

⚠ **PRECAUTIONS: LES COLORANTS CAPILLAIRES PEUVENT PROVOQUER DES REACTIONS ALLERGIQUES SEVERES.**

NE COLOREZ PAS LES CHEVEUX SI VOTRE CLIENT:
– PRESENTE UNE ERUPTION CUTANEE SUR LE VISAGE OU SI SON CUIR CHEVELU EST SENSIBLE, IRRITE OU ABIME,
– A DEJA FAIT UNE REACTION APRES AVOIR COLORE SES CHEVEUX,
– A FAIT PAR LE PASSE UNE REACTION A UN TATOUAGE TEMPORAIRE NOIR A BASE DE HENNE.

Conserver l'emballage vide et la notice d'instruction en cas de réaction de votre client.
INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SECURITE
1. LES ALLERGIES PEUVENT SURVENIR DE MANIERE INATTENDUE. UN TEST D'EVALUATION DE LA SENSIBILITE DE LA PEAU DOIT DONC ETRE EFFECTUE 48 HEURES AVANT CHAQUE APPLICATION DE PRODUIT MEME SI VOS CLIENTS ONT DEJA UTILISÉ DES PRODUITS DE COLORATION AUPARAVANT. A MOINS QUE LES INSTRUCTIONS DU FABRICANT NE SOIENT DIFFERENTES, LE TEST D'EVALUATION DE LA SENSIBILITE DE LA PEAU DOIT ETRE EFFECTUE SUR LA BASE D'UN TEST D'ALLERGIE COMME SUIT:
Mélangez une petite quantité de produit colorant choisi par votre client à l'oxydant conformément aux instructions de mélange. Appliquez sur une surface de peau de 1cm² préalablement nettoyée, au pli du coude, durant 48H sans couvrir ni toucher. En cas de signes d'apparition d'éruption cutanée, de rougeurs, de sensations de brûlures ou de démangeaisons, rincez immédiatement et renoncez à l'application du produit; un avis médical doit être demandé avant de refaire une coloration. L'absence de réaction au test ne constitue pas une garantie qu'aucune réaction allergique ne se produira lors d'une prochaine coloration. Ce test constitue cependant une précaution importante. En cas de doute, un avis médical doit être demandé.
2. SI PENDANT L'APPLICATION, VOS CLIENTS NOTENT:
- des picotements intenses ou des sensations de brûlure et/ou des éruptions cutanées, rincez immédiatement et interrompez toute utilisation du produit car cela peut être un signe de réaction plus sévère. **NE COLOREZ PLUS** les cheveux et demandez à votre client de consulter un médecin ou d'obtenir un avis médical.
- rapidement une éruption cutanée étendue, des vertiges, un évanouissement, une insuffisance respiratoire et/ou un gonflement des yeux/du visage : rincez immédiatement **ET FAITES QUE LE CLIENT FASSE IMMEDIATEMENT APPEL A UN MEDECIN ET CONTACTEZ LE FABRICANT**

3. SI APRES COLORATION, OU DURANT LES JOURS SUIVANTS, VOTRE CLIENT NOTE des problèmes d'éruption cutanée ou de démangeaisons de la peau ou du cuir chevelu, si les yeux/le visage gonflent, si des cloques surviennent et/ou si le cuir chevelu suinte, **FAITES QUE LE CLIENT FASSE IMMEDIATEMENT APPEL A UN MEDECIN ET CONTACTEZ LE FABRICANT.**
PRECAUTIONS
- Eviter tout contact avec les yeux.
- Rincer immédiatement les yeux si le produit entre en contact avec ceux-ci.
- Le produit contient des substances qui peuvent provoquer des irritations oculaires graves avec des lésions irréversibles possibles. En cas de contact de l'oxydant ou du mélange colorant avec les yeux, rincer immédiatement et abondamment avec de l'eau tiède et consultez un médecin
- Si votre client porte des lentilles de contact lors de l'application de produit, et en cas de projection dans les yeux, assurez-vous de retirer d'abord les lentilles, de rincer immédiatement les yeux abondamment à l'eau tiède puis de consulter un médecin.
- Ne pas utiliser pour teindre les cils ou les sourcils.
- Ne pas inhaler ni ingérer le produit.
- Porter des gants adéquats.
- Eviter tout contact non nécessaire avec la peau.
- Ne pas dépasser le temps d'application recommandé.
- Rincer soigneusement après application.
- Nettoyer immédiatement les taches colorantes sur la peau ou sur les vêtements.
- Conserver l'oxydant à l'abri de la chaleur et de la lumière.
- Ne mélanger pas ce colorant avec d'autres produits.
- Ne pas laisser le mélange dans une bouteille fermée (risque de gonflement/d'explosion) si une bouteille est utilisée pour le mélange.
- Ne pas conserver de produit non utilisé.
- Ne pas utiliser si les cheveux ont été colorés au henné ou avec des colorants métalliques.
- Eliminer tout objet métallique des cheveux avant la coloration et les laisser hors de portée pendant la coloration.
- Ne pas employer d'objets métalliques pour le mélange.
- Une forte transpiration peut provoquer des taches de couleur sur les vêtements.
- Conserver hors de la portée des enfants.

(SK) ČITAJTE A DODRŽIAVAJTE NÁVOD NA POUŽITIE.
DÔLEŽITÉ: TENTO PRODUKT NESMÚ POUŽÍVAŤ OSOBY MADŠIE AKO 16 ROKOV.

⚠ **UPOZORNENIE:** FARBA MÔŽE V ZRIEDKAVÝCH PRÍPADOCH VYVOLAŤ ALERGICKÚ REAKCIU.

VLASY NA FARBU NEPOUŽÍVAŤ AK VAŠA ZÁKAZNÍČKA:
– má na tvári vyrážky alebo citlivú, podráždenú alebo poškodenú pokožku hlavy,
– po farbení vlasov už niekedy zaznamenala negatívnu reakciu,
– v minulosti zaznamenala reakciu na dočasné tetovanie tzv. čiernou hennou.

Prázdny kartón a návod na použitie si uchovajte, v prípade zlých reakcií na klientovej pokožke.
BEZPEČNOSŤ PRI POUŽITÍ:
1. ALERGICKÁ REAKCIA SA MÔŽE VYSKYTNÚŤ NEČAKANE, PRETO BY CITLIVOSŤ POKOŽKY MALA BYŤ TESTOVANÁ 48 HODÍN PRED POUŽITÍM KAŽDÉHO PRODUKTU, AJ V PRÍPADE, ŽE UŽ BOL PRODUKT POUŽÍVANÝ V MINULOSTI.
AK NIE JE VÝROBCOM URČENÝ INÝ SPÔSOB TESTOVANIA CITLIVOSTI POKOŽKY, MAL BY BYŤ VYKONANÝ ŠTANDARTNÝ TEST NA CITLIVOSŤ POKOŽKY.
Zmiešajte malé množstvo farby s ustaľovačom podľa návodu na použitie. Malé množstvo aplikujte na 1cm, lakťovej jamky.
Reakciu na znášanlivosť vyhodnoťte za 48 hodín. Ak sa vyskytne reakcia pálenia alebo svrbenia, zmes dôkladne opláchnite a produkt nemôže byť aplikovaný.
Pred ďalším použitím vlasovej farby klient musí vyhľadať lekára.
Ak sa negatívna reakcia neprejaví, nie je to garancia, že alergické reakcie sa nemusia vyskytnúť neskôr. Tento test je dôležitý na dodržiavanie bezpečnosti.
V prípade pochybností, treba konzultáciu lekára.
2. NEČAKANÉ REAKCIE POČAS PROCEDÚRY:
– v prípade nečakanej reakcie počas procedúry ako je pálenie, svrbenie alebo vyrážka, okamžite farbu opláchnite vodou a aplikáciu ukončite.
– Vlasy BY NEMALI BYŤ OPÄŤ FARBENÉ bez konzultácie lekára.
– pri rapídnom rozširovaní vyrážok na pokožke, závratoch alebo omdletí, zlom dýchaní/alebo opuchom očí a tváre okamžite vlasy opláchnite a VYHĽADAJTE LEKÁRA A KONTAKTUJTE VÝROBCU.
3. AK SA PO UKONČENÍ PROCEDÚRY V NASLEDUJÚCICH DŇOCH objavia problémy, ako je svrbenie pokožky, vyrážky, opuchy očí a tváre, pľuzgiere okamžite VYHĽADAJTE LEKÁRA.
BEZPEČNOSŤ:
– Nesmie prísť do kontaktu s očami.
– Ak príde do kontaktu s očami, ihneď ich vypláchnuť vodou.
– Tento produkt obsahuje zložky, ktoré by mohli spôsobiť podráždenie očí alebo ich trvalé poškodenie. Ak oxidačná emulzia alebo farba prídu do kontaktu s očami, ihneď ich vypláchnuť vlažnou vodou a vyhľadajte lekársku pomoc.
– Ak vaša zákazníčka musí pri aplikácii nosiť kontaktné šošovky a produkt príde do kontaktu s očami, kontaktné šošovky by mali byť najprv vybrané a oči ihneď vypláchnuté vlažnou vodou a vyhľadať lekársku pomoc.
– Nepoužívať na farbenie obočia a mihalníc.
– Nevdychovať alebo neprehltať.
– Použite vhodné rukavice.
– Vyhnite sa nepotrebnému kontaktu z pokožkou.
– Neprekračujte predpísanú dobu pôsobenia.
– Po aplikácii vlasy dobre opláchnite.
– Streknutie na pokožku alebo odev ihneď opláchnite.
– Uchovávajte mimo tepla a svetla.
– Zmes nemiešať s inými produktmi.
– Zmes nenechávajte v uzavretej nádobe (nádoba môže prasknúť).
– Zbytky zmesi neskôr nepoužívať.
– Nepoužívajte po predchádzajúcom použití henny alebo farieb obsahujúce kovy.
– Z vlasov odstráňte všetky kovové predmety, sponky.
– Na miešanie nepoužívajte kovové predmety.
– Silné potenie môže spôsobiť stekanie farby a zanechávanie škvŕn na odevoch.
– Uchovávajte mimo dosahu detí

91329496